THE WALKING DEAD
image
70
VERTIGO
ZONA
SEGURA
DEWS! • KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN • PUTAH

IMAGE COMICS & VERTIGEM APRESENTAM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Criador e roteiro

CHARLIE ADLARD
Desenhos, arte-final e capa

CLIFF RATHBURN
Tons de cinza e cores da capa

VON DEWS!
Tradução e adaptação

PUTAH CLUBBER MOR
Letras

ANTERIORMENTE:

Depois de um longo e duro caminho até Washington... finalmente, eles chegaram!

For Image Comics

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

ericstephenson
publisher

Joe Keatinge
pr & marketing coordinator

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Tyler Shainline
administrative assistant

Traci Hui
traffic manager

Allen Hui
production manager

Drew Gill
production artist

Jonathan Chan
production artist

Monica Howard
production artist

www.imagecomics.com

International Rights Representative: Christine Jensen (christine@foxstudio.com)

THE WALKING DEAD #70. February 2010. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2010 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed by World Color Press, Inc, St-Romuald, QC, Canada. 2/24/10.

HOVERTIGEM BLOGSPOT COM

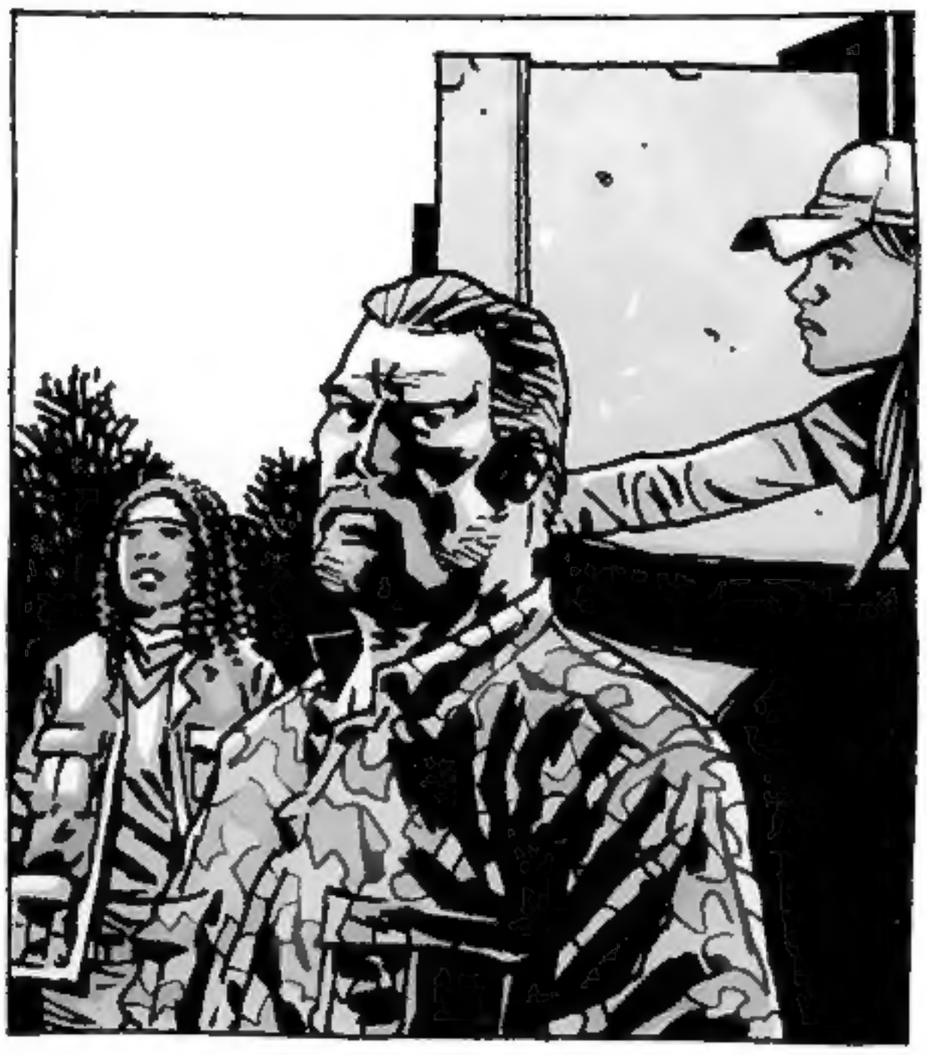
LOGO ALI À DIREITA.

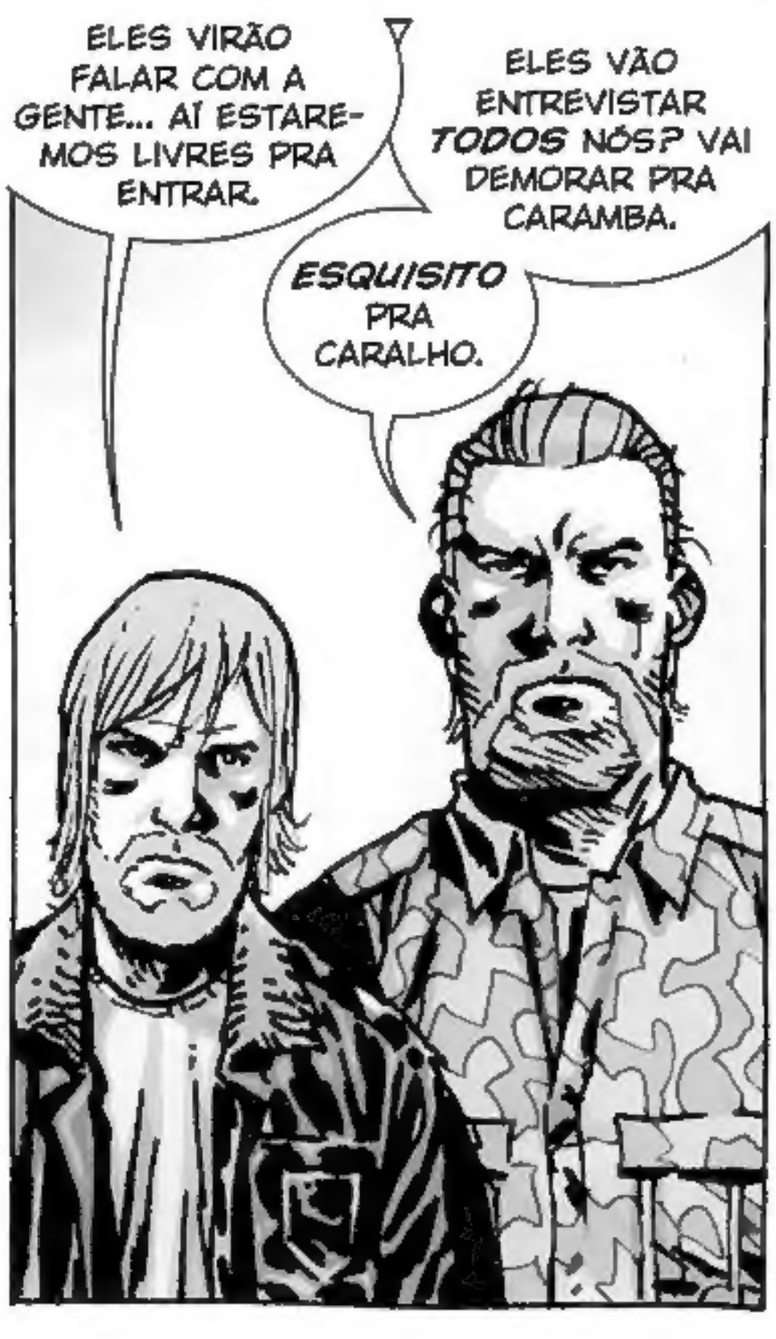
ESTACIONA LÁ.

DEIXA EU IR CONTAR PRA ELES QUE VOCÊS CHEGARAM. VAI LEVAR SÓ UM MINUTO PRA EXPLICAR.

DOUGLAS E UNS OUTROS... VÃO QUERER FALAR COM VOCÊ E SEU PESSOAL. FAZ PARTE DO PROCEDIMENTO.

VENHO BUSCAR VOCÊS QUANDO ELES ESTIVEREM PRONTOS.




ELES VIRÃO FALAR COM A GENTE... AÍ ESTAREMOS LIVRES PRA ENTRAR.
ELES VÃO ENTREVISTAR *TODOS* NÓS? VAI DEMORAR PRA CARAMBA.
ESQUISITO PRA CARALHO.

TUDO VAI SER DIFERENTE AGORA.

CARL VAI PODER FAZER VÁRIOS AMIGOS AGORA. HÁ VÁRIAS FAMÍLIAS AQUI.

ESTOU VENDO... ISSO... É UMA COISA QUE NÃO TEMOS VISTO HÁ BASTANTE TEMPO. TAÍ ALGO QUE EU PENSEI QUE *NUNCA* VERIA DE NOVO.

CRIANÇAS FELIZES.

VERDADE, BEM... ACHO QUE VOCÊ VAI DESCOBRIR QUE, NA MAIOR PARTE DO TEMPO, SOMOS CAPAZES DE RETORNAR À VIDA QUE LEMBRAMOS ANTES DESSES MUROS.

DOUGLAS ESTÁ PRONTO PRA VER VOCÊ.

DOUGLAS?

ELE É NOSSO... NA FALTA DE UMA PALAVRA MELHOR... LÍDER. É ELE A QUEM PROCURAMOS PARA ORIENTAÇÃO. É ELE QUEM SE CERTIFICA QUE CADA UM ESTÁ FAZENDO O PRÓPRIO TRABALHO, ESTÁ ZELANDO PELO QUE É SEU.

MINHA PALAVRA VALE BASTANTE, MAS MESMO ASSIM ELE QUER FALAR COM VOCÊ.

RESPONDA TODAS AS PERGUNTAS DELE HONESTAMENTE, MESMO QUE ACHE QUE NÃO DEVA, E VOCÊ FICARÁ BEM.

É NAQUELA CASA ALI. ELE TÁ ESPERANDO POR VOCÊ.

BELEZA.

OLÁ?

NÃO SABIA SE PODIA IR ENTRANDO.

DOUGLAS?

EU SEI COMO É.

É ESTRANHO ENTRAR NUMA CASA DEPOIS DE TODO ESSE TEMPO. NUMA QUE NÃO ESTEJA DESTRUÍDA... OU SAQUEADA...

OU MESMO *QUEIMADA.*

SOU DOUGLAS... DOUGLAS MONROE.

PRAZER EM CONHECÊ-LO.

RICK GRIMES.

AARON DISSE BOAS COISAS SOBRE VOCÊ E SEU PESSOAL, RICK.

TENHO QUE AGRADECÊ-LO POR ISSO. TE ASSEGURO QUE ESSAS COISAS SÃO TODAS VERDADE... SE É O MOTIVO PELO QUAL ESTOU AQUI.

POR QUE ESTOU AQUI EXATAMENTE?

PRA CONVER-SAR.

SÓ ISSO.

POR FAVOR, SENTE-SE.

PODE TER CERTEZA, A MAIOR PARTE DA DECISÃO DE VOCÊS MORAREM AQUI OU NÃO... É PELO QUE AARON E ERIC VIRAM ANTES DE CONTATAREM VOCÊS.

A IDEIA ERA OBSERVAR COMO VOCÊS AGEM ENQUANTO ACHAM QUE NÃO ESTÃO SENDO OBSERVADOS. ELES ESTAVAM PROCURANDO POR INDICATIVOS.

POR EXEMPLO, SE VOCÊS VIAJAVAM COM MULHERES E CRIANÇAS? SE SIM, COMO LIDAVAM COM ELAS? PROCURAVAM POR COMIDA OU DROGAS? COMO SE TRATAVAM ENTRE SI? COISAS SIMPLES... MAS FÁCEIS DE IDENTIFICAR.

É SURPREENDENTEMENTE FÁCIL TIRAR CONCLUSÕES DAS PESSOAS AS OBSERVANDO COMO AARON FAZ.

SÃO AS COISAS QUE ELE VÊ...

JÁ EU... SE VOCÊ ASSISTIA OS CANAIS RELIGIOSOS DE TV A CABO, PODE ATÉ SABER QUEM EU SOU.

CONGRESSISTA DOUGLAS MONROE, REPRESENTANTE DEMOCRATA DO SEGUNDO DISTRITO DE OHIO.

MAS MINHA APARÊNCIA MUDOU, EU NÃO AGUENTAVA FICAR COM O CABELO SUJO. E NÃO HAVIA COMO LAVAR... ENTÃO RESOLVI RASPAR.

O CAVANHAQUE É ALGO QUE SEMPRE QUIS TENTAR, MAS ERA CARRANCUDO FRENTE AOS OLHOS DA POLÍTICA.

HOJE EM DIA, NÃO TENHO MAIS DESCULPAS PRA MINHA VAIDADE.

DEVO TE AVISAR, SOU CONHECIDO POR DIVAGAR. NÃO QUERO TE CHATEAR, MAS POLÍTICOS GOSTAM DE FALAR.

SINTO QUE ISSO É IMPORTANTE PRA NOS CONHECERMOS MELHOR.

SINTO O MESMO. PODE CONTINUAR.

SE VOCÊ FOSSE MENOS PROLIXO, EU IRIA QUERER FAZER PERGUNTAS. E SE VOU MORAR AQUI... QUERO SABER TUDO QUE PUDER SOBRE CADA UM DAQUI.

BOA RESPOSTA, É BOM QUE QUEIRA SABER TUDO SOBRE NÓS.

AARON ESTAVA CERTO SOBE VOCÊ. É UM HOMEM ESPERTO.

ESTA COMUNIDADE EXISTE HÁ MENOS DE UM ANO. EU VIVI EM CAMPO ABERTO POR TRÊS MESES.

DURANTE ESSE TEMPO EU MATEI DOIS HOMENS. NÃO CAMINHANTES, COMO PODE PENSAR... HOMENS VIVOS DE VERDADE.

VOCÊ NÃO PARECE NEM UM POUCO APREENSIVO POR SABER QUE MATEI PESSOAS.

PRESUMO QUE PRECISARAM SER MORTAS.

PRECISARAM COM CERTEZA.

QUERO LHE CONTAR UMA HISTÓRIA.

ANTES DESTE MUNDO ESPIRALAR EM CAOS, ANTES DOS MORTOS COMEÇAREM A CAMINHAR, EU LI UM ARTIGO NA INTERNET. DAQUELES DO TIPO QUE EU COSTUMAVA EVITAR.

SENDO UM PAI, EU ODIAVA HISTÓRIAS DE CRIANÇAS SE MACHUCANDO, REALMENTE ME INCOMODAVAM. MAS VOCÊ SABE COMO ISSO É... QUANDO AS NOTÍCIAS SURGEM, VOCÊ NÃO PODE DEIXAR OUVIR... E DEPOIS DE TER FILHOS, ESSAS HISTÓRIAS SE ESPALHAM COMO GAFANHOTOS... VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA, ALÉM DE OUVI-LAS.

POR EXEMPLO, PAIS QUE CHACOALHAM OS FILHOS. CRIANÇAS DEIXADAS NO CARRO NUM DIA QUENTE DE VERÃO. BEBÊS DEIXADOS EM LATAS DE LIXO... É ***HORRÍVEL.***

MAS ESSA EM ESPECIAL, A QUE EU VI NA INTERNET... ELA ME ASSOMBRA TODOS OS DIAS.

UM HOMEM NA FLÓRIDA, FORT LANDERDALE, SE ME LEMBRO BEM, USOU ALGUMA DROGA. NÃO ME RECORDO QUAL... ALGUM TIPO DE ALUCINÓGENO, EU PRESUMO.

ENQUANTO ESTAVA SOB O EFEITO DESSA DROGA.... ELE... ELE ***DEVOROU*** OS OLHOS DO PRÓPRIO FILHO DE QUATRO ANOS.

SIMPLESMENTE MORDEU ELES, ARRANCANDO DAS ÓRBITAS.

SALVO A HISTÓRIA NO GERAL SER SIMPLESMENTE... ***HORRENDA,*** O FATO QUE REALMENTE ME PRENDEU, QUE ME ARREPIA A ESPINHA ATÉ HOJE... FOI A CITAÇÃO DO FILHO.

"PAPAI COMEU MEUS OLHOS."

SEM RAIVA, SEM MEDO... APENAS, "PAPAI COMEU MEUS OLHOS".

ELE DISSE ISSO COMO SE ACREDITASSE QUE FOSSE ALGO NORMAL, QUE ACONTECE COM ***QUALQUER UM.***

COM QUATRO ANOS, O GAROTO NÃO TINHA NENHUMA REFERÊNCIA.

FALAR DISSO HOJE AINDA ME DEIXA DESCONFORTÁVEL. NO DIA QUE LI A HISTÓRIA... FIQUEI ***DESOLADO***. ME SENTI BEM PEQUENO AQUELE DIA.

NÃO CONSEGUIA PARAR DE PENSAR NAQUELA HISTÓRIA, SOBRE AQUELE POBRE GAROTINHO.

NÃO CONSIGO PARAR DE PREENCHER OS BURACOS NA HISTÓRIA...

...OS DETALHES NÃO CONTADOS, MAS ***IMPLÍCITOS***.

A IMAGEM DO PAI COM AS MÃOS DE CADA LADO DA CABEÇA DO FILHO... IMAGINO O QUE PASSOU PELA MENTE DO MENINO NAQUELE MOMENTO.

ELE NÃO ESTAVA ASSUSTADO, ERA O PAI DELE, ELE NÃO TINHA NOÇÃO DO QUE ESPERAR. PELO AMOR DE DEUS, ERA O PAI DELE... ELE NUNCA PRESUMIRIA ALI QUE AQUELE HOMEM FOSSE MACHUCÁ-LO.

OS MECANISMOS DISSO AINDA ME ASSOMBRAM. É TÃO FÁCIL ASSIM SUGAR OS OLHOS PRA FORA DA CABEÇA? PODE SER FEITO RAPIDAMENTE? QUANTO TEMPO SE PASSOU ENTRE A RETIRADA DE UM OLHO E DO OUTRO?

TODAS AS PERGUNTAS QUE EU DESESPERADAMENTE NÃO QUERO SABER A RESPOSTA, MAS QUE NÃO PARAM SE SURGIR PARA MIM.

CRIANÇAS... ELAS SÃO TÃO DESAMPARADAS... NÃO PODEM SE DEFENDER. ELAS CONFIAM ISSO A NÓS, OS PAIS DELAS. É PRA ISSO QUE ESTAMOS LÁ.

ESSE IMBECIL INSANO QUE NUNCA DEVERIA TER TIDO UM FILHO... ME PERGUNTO O QUE ELE FEZ COM ESSA CRIANÇA...

FERIR O PRÓPRIO FILHO... É UMA TREMENDA TRAIÇÃO. O GAROTO É ***CEGO*** AGORA. SUA VIDA MUDOU PARA SEMPRE... POR CAUSA DO IDIOTA DO PAI.

...MESMO ANTES DISSO TUDO... EU PENSEI NO QUE ESSE MONSTRO FAZIA COM O SANGUE DO SEU SANGUE, E PENSO COMIGO...

...SE EU PUDESSE PROSSEGUIR COM ISSO, EU ***MATARIA*** ESSE HOMEM PELO QUE ELE FEZ.

NÃO CONTEI ESSA HISTÓRIA PARA TE OFENDER, SEI QUE VOCÊ TEM UM FILHO BEM JOVEM.

O FATO AQUI É QUE EXISTE ***MAL*** NO MUNDO... SEMPRE EXISTIU, BEM ANTES DE SURGIR NA FORMA DESSES DES-MORTOS.

EM TODA FORMA... AS COISAS SÓ TEM ***PIORADO*** DEPOIS DO COLAPSO. PESSOAS QUE SE MANTINHAM SOB CONTROLE, VIVENDO PELAS REGRAS DA SOCIEDADE... ELAS NÃO TÊM MAIS PADRÕES E BALANÇAS.

A LOUCURA ESTÁ LIVRE PARA VAGAR, SEM LIMI-TES... O MUNDO FICOU ***LOUCO.***

E DE ALGUM MODO... VOCÊ E SEU PESSOAL SOBREVIVEU LÁ FORA... POR ***QUANTO*** TEMPO?

QUATORZE MESES, PELAS NOSSAS CONTAS. NOSSO CALENDÁRIO PODE ESTAR MEIO IMPRECISO.

ADMIRÁVEL.

O IMPORTANTE, RICK, É QUE ***PRE-CISAMOS*** DE MAIS PESSOAS COMO VOCÊS.

ALÉM DO CONHECIMENTO QUE VOCÊ TEM DO MUNDO EXTERIOR... QUE PRECISAMOS DESESPERADAMENTE, VOCÊS TAMBÉM ESTÃO MAIS BEM EQUIPADOS PARA LIDAR COM...

...BEM... APARENTEMENTE ***TUDO.***

O QUE QUER QUE EU *FALE?*

QUERO QUE ME CONTE O QUE VOCÊ FAZIA PARA VIVER ANTES DISSO TUDO.

ISSO É ALGO QUE NÃO SEI. NOS AJUDARIA A DECIDIR EM QUÊ VOCÊ SERIA MAIS BEM APROVEITADO NESSA COMUNIDADE, QUAL SERIA SEU MELHOR USO.

EU ERA UM OFICIAL DE POLÍCIA.

BEM, COMBINA. EU JÁ ESTAVA PENSANDO EM ALGO ASSIM, MAS, É, JÁ ME DECIDI.

VOCÊ SERÁ NOSSO GUARDA.

GUARDA?

SEMPRE PREFERI ESSA PALAVRA À OUTRAS. OFICIAL DE POLÍCIA, TIRA... VOCÊ SERÁ O QUE ERA ANTES. VAI SER ***PERFEITO***.

UNINDO SEU GRUPO AO CONJUNTO, ACREDITO QUE CHEGAREMOS A MAIS DE ***SESSENTA***, COM TANTAS PESSOAS REUNIDAS ASSIM, PODE HAVER ALGUMA DESAVENÇA OCASIONAL PARA INTERVIR. BRIGAR... ESTÁ EM NOSSA NATUREZA.

PRECISAMOS DE ALGUÉM COM AUTORIDADE.

É ASSIM QUE FUNCIONA? VOCÊ DIZ O QUE VAMOS FAZER E NÓS FAZEMOS?

NÃO, ESTÁ ABERTO À DISCUSSÃO. COMO FUNCIONA... ***RICK***, É QUE TEMOS ESTA COMUNIDADE AQUI E ELA É ***SEGURA***, HÁ MUROS FORTES DE TODOS OS LADOS. É UM BOM LUGAR DE SE VIVER.

MAS ISSO TEM UM PREÇO. DÁ MUITO TRABALHO DE MANTER. DEIXAR TODOS EM SEGURANÇA E ALIMENTADOS... MANTER A COMUNIDADE EM FUNCIONAMENTO. TODOS TÊM SUA PARTE A FAZER. TODO MUNDO DEVE ***TRABALHAR***.

DESSA FORMA, EU FAÇO MEU MELHOR PARA COORDENAR E ALOCAR AS PESSOAS NO QUE ELAS FAZEM DE MELHOR, E BUSCAR OBTER O MELHOR.

PRESUMO QUE VOCÊ GOSTAVA DE SER UM OFICIAL DE POLÍCIA.

NÃO ME LEVE A MAL, EU SÓ FIZ UMA PERGUNTA.

GUARDA ESTÁ ***BOM***.

VOCÊ ESTÁ CERTO QUE PODE DESEMPENHAR SEUS DEVERES APESAR DE SUAS DEFICIÊNCIAS?

CONTANTO QUE NÃO PRECISE DE MIM PRA ABOTOAR UMA CAMISA, ESTOU BEM.

ÓTIMO. OUTRA PARTE DE NOSSO TRATO É QUE ALÉM DE ESTAR ALIMENTADO E PROTEGIDO, VOCÊ TEM SEU PRÓPRIO ESPAÇO PARA MORAR.

A ATUAL EXPANSÃO DOS MUROS LEVARÁ ALGUMAS SEMANAS E MAIS ALGUMAS PARA LIMPEZA E REPAROS APÓS ISSO... ENTÃO AGORA NÃO TEMOS TANTAS CASAS DISPONÍVEIS.

ALGUNS DE VOCÊS DEVEM TER QUE ***COMPARTILHÁ-LAS*** POR ENQUANTO.

PELO QUE JÁ VIMOS PASSANDO, ACHO QUE NÃO GERARÁ MUITAS RECLAMAÇÕES.

EXCELENTE. BEM, RICK. É SÓ ISSO.

TERMINAMOS.

AGORA HAVERÁ UM PASSEIO, E ALGUMAS FORMAS DE ENCONTROS E SAUDAÇÕES LÁ PELA HORA DO JANTAR. E ENTÃO AS ATRIBUIÇÕES DOS LARES. VOCÊ E SEU PESSOAL TEM UM LONGO DIA PELA FRENTE.

GOSTARIA DE CONVERSAR COM MAIS ALGUNS DELES HOJE, SE O TEMPO PERMITIR.

TUDO ISSO SOA BEM, DOUGLAS.

BEM-VINDO À NOSSA COMUNIDADE.

OBRIGADO POR NOS RECEBER.

TE DISSE QUE NÃO ERA NADA DEMAIS.

AHAM. ELE PARECE SER UM CARA BEM LEGAL. ME PEDIU PARA MANDAR MAIS ALGUÉM PARA CONVERSAR.

ANDREA? VOCÊ QUER IR?

CLARO.

A CASA DO OUTRO LADO DESSA RUA ESTÁ ABERTA PARA NOVOS MORADORES. ALGUNS DE SEUS AMIGOS JÁ ESTÃO NELA TOMANDO BANHO.

QUER IR LÁ ANTES QUE A ÁGUA QUENTE ACABE?

CADÊ O CARL?

CADÊ MEU FILHO?

ÔPA, RICK... *FICA CALMO.*

ELE TÁ BRINCANDO COM OUTRAS CRIANÇAS. SOPHIA TAMBÉM.

ELES ESTÃO BEM.

AH, SIM.

VOCÊ DISSE ALGUMA COISA SOBRE UM CHUVEIRO FUNCIONANDO?

POR FAVOR, SENTE-SE. MEU NOME É DOUGLAS MONROE. PRAZER EM CONHECÊ-LA...

ANDREA.

PRAZER EM CONHECÊ-LA, ANDREA.

ENTÃO, O QUE VOCÊ FAZIA ANTES? QUE TIPO DE SERVIÇO VOCÊ TINHA?

EU ERA SECRETÁRIA NUM ESCRITÓRIO DE ADVOCACIA. MAS EU NÃO SOU TÃO INÚTIL QUANTO ISSO FAZ PARECER SER.

SOU REALMENTE MUITO BOA COM UMA ARMA.

SÉRIO?

BOA *COMO?*

BOA PRA CARAMBA.

ISSO É MEIO *RIDÍCULO.*

VOCÊ É SOLTEIRA?

COMO É QUE *É?*

AH, ME DESCULPE. NÃO ME ENTENDA MAL. ISSO É UMA COISA QUE PERGUNTO A TODOS. AJUDA NO PLANEJAMENTO DAS CASAS.

ENTÃO?

UAU.

NUNCA VOU ME ACOSTUMAR COM ISSO.

KNOCK! KNOCK!

SÓ UM MINUTO.

DESCULPE INCOMODAR, MAS DOUGLAS PEDIU PRA VER SE ISSO SERVIRIA.

NOSSA, ELE NÃO PERDE TEMPO.

SE QUISER, POSSO CORTAR SEU CABELO.

COMO TUDO ISSO FOI POSSÍVEL? COMO COMEÇOU?

UM HOMEM CHAMADO DAVIDSON COMEÇOU A CONSTRUIR A CERCA. DOUGLAS VEIO DEPOIS. ANTES DE MIM. SOU OLÍVIA SE ESTIVER SE PERGUNTANDO.

ESSA REGIÃO TRABALHA COM UM GERADOR SOLAR INDEPENDENTE. FOI INSTALADO PELO GOVERNO NO CASO DE ALGO ASSIM ACONTECER.

SÉRIO? ISSO É *FANTÁSTICO.*

NEM TANTO. ELE NÃO FUNCIONA TODO O TEMPO COMO *DEVERIA.* METADE DAS CASAS AQUI NÃO TEM ÁGUA QUENTE E NÃO TEMOS ENERGIA O BASTANTE PARA LIGAR AS LUZES O TEMPO TODO.

POR ISSO A ESCURIDÃO.

NÃO É PERFEITO, CLARO... MAS COMPARADO AO QUE VÍNHAMOS PASSANDO, ISSO É *ÓTIMO.*

VERDADE, QUERIDO. MAS TE DOU *DUAS SEMANAS* ATÉ ESTAR RECLAMANDO DE UMA LUMINÁRIA QUE NÃO FUNCIONA À NOITE.

ESPERA PRA VER.

EITA, QUEM TE VIU, QUEM TE VÊ. DEU UMA MELHORADA, RICK.

TIPO UM NOVO HOMEM. MAL TE RECONHECI.

TÁ BONITÃO.

MAL *ME* RECONHECI.

ONDE ESTÃO TODOS?

ROSITA TÁ LÁ DENTRO CONVERSANDO COM O DOUGLAS, QUE PARECE UM CARA LEGAL.

DISSE QUE VOU ME ENCAIXAR BEM NA EQUIPE DA CONSTRUÇÃO, FAZER NOVOS MUROS E ESTANTES. ELES TAMBÉM PROTEGEM O PERÍMETRO. O QUE VALEU MINHA EXPERIÊNCIA MILITAR.

ELES VÃO NOS REUNIR EM ALGUNS MINUTOS, PRA ALGUNS TIPO DE PASSEIO, E DEPOIS VÃO NOS MOSTRAR LUGARES PARA PASSAR A NOITE.

DEIXA EU CONFERIR O CARL.

EI, PESSOAL... TUDO CERTO AÍ?

TUDO *ÓTIMO*! ESSE LUGAR É DO *CARAMBA*, PAI!

EI, AMIGÃO. SOU O PAI DO CARL. VOCÊ ME PERMITE PERGUNTAR O QUE ACONTECEU COM SEU OLHO?

HÃ...

UMA BOLA ME ACERTOU NA CARA ONTEM, FOI CULPA MINHA.

TÁ MUITO RUIM?

IGUAL UM OLHO ROXO.

NÃO PREOCUPA, FAZ VOCÊ PARECER *DURÃO*.

VOU DEIXAR VOCÊS VOLTAREM PRO JOGO.

DIVIR-TA-SE, CARL.

PODEXÁ, PAI!

COM LICENÇA.

QUEM ERA AQUELA?

A ESPOSA DO DOUGLAS, REGINA... E ELA NÃO TÁ FELIZ COM ALGUMA COISA.

DOUGLAS!

QUE *DIABOS* VOCÊ TÁ *FAZENDO?*

O QUE É *ISSO*, REGINA?

PERDÃO, HEATH.

O QUE É *ISSO?!* VOU TE DIZER O QUE É... QUEM DIABOS SÃO ESSAS PESSOAS E POR QUE VOCÊ DEIXOU ELAS ENTRAREM?

ESTÁ PONDO *TODOS* NÓS EM PERIGO!

POR FAVOR, ACALME-SE. EU NÃO VOU CONTINUAR CONVERSANDO COM VOCÊ SE VAMOS FICAR GRITANDO.

ENTENDIDO?

ME CONTE TUDO QUE SABE SOBRE ESSAS PESSOAS.

AGORA.

COMPREENDO QUE ESTEJA AFLITA, MAS VOCÊ SABE COMO ISSO É, ***PRECISAMOS*** DAQUELAS PESSOAS PARA MANTER NOSSA COMUNIDADE CRESCENDO. É ASSIM QUE TEMOS DURADO TANTO.

DEVO ADMITIR, À PRIMEIRA VISTA TODOS ELES PARECEM BOAS PESSOAS PARA MIM.

SÓ UM ACHEI SUSPEITO, O RICK, O LÍDER DELES.

ACREDITE EM MIM, ELE ESTÁ EM PÉ DE IGUALDADE COM TODOS. PRECISAMOS ***DELE*** MAIS QUE QUALQUER OUTRO.

EM QUE PODERÍAMOS PRECISAR DELE? ***OLHA*** SÓ PRA ELE!

PRECISAMOS DELE PORQUE ELE SOBREVIVEU LÁ FORA MAIS DO QUE QUALQUER UM. ASSIM COMO A MAIORIA NO GRUPO DELE.

ELE SABE O QUE FAZER PARA SOBREVIVER... E VAMOS APRENDER COM ELE. ELE É CAPAZ DE PENSAR COISAS QUE NUNCA CONSIDERAMOS ANTES.

ESSE NOVO RAPAZ VAI SER NOSSA SALVAÇÃO, APENAS OBSERVE.

OU ELE PODE SE TORNAR UM OUTRO ***DAVIDSON.***

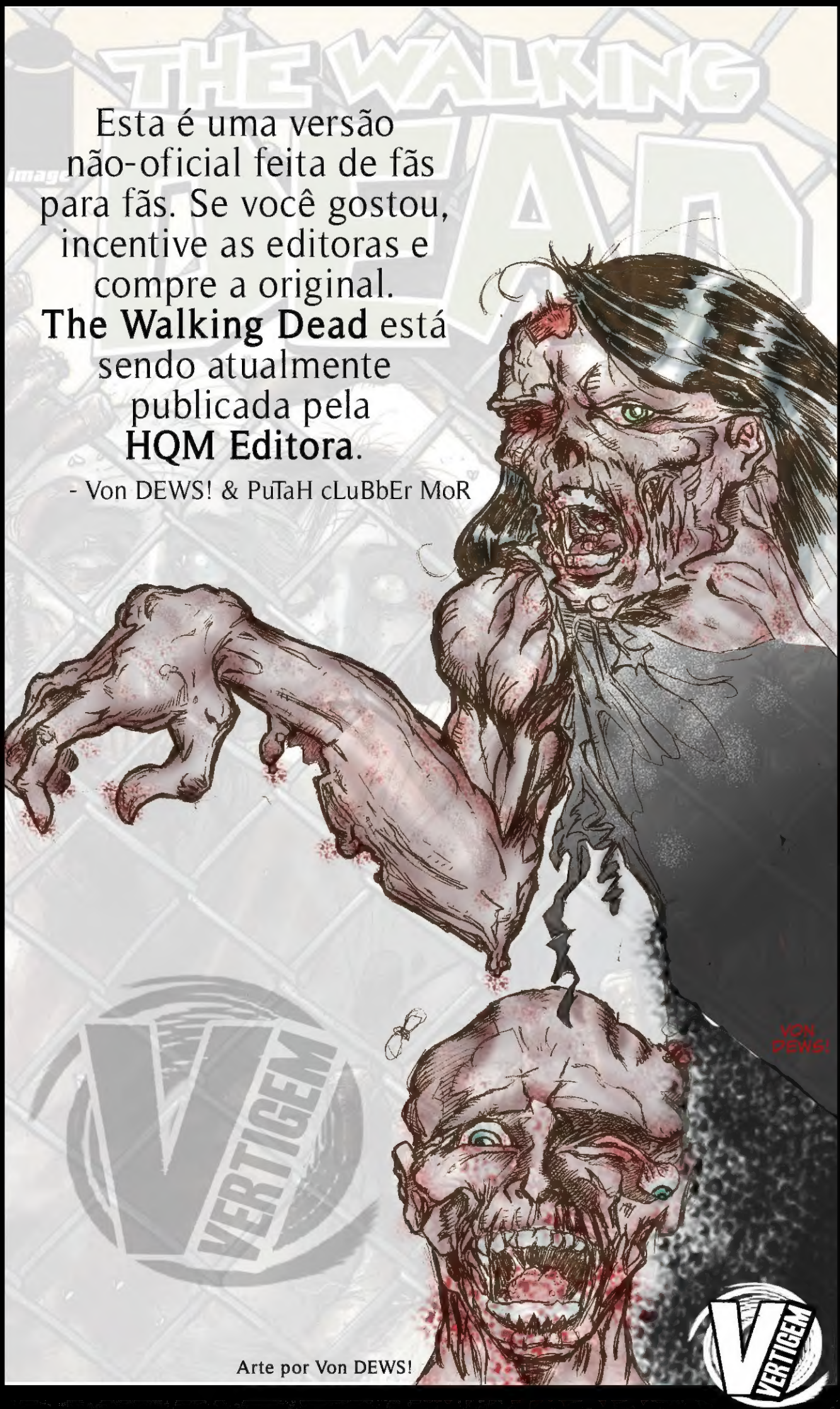
DAVIDSON?!

O QUE EU JÁ TE *DISSE?* NÃO QUERO OUVIR O NOME DESSE HOMEM *NUNCA MAIS!*

NUNCA!

NÃO DEPOIS DO QUE ELE FEZ.

NÃO DEPOIS DO QUE ELE NOS FEZ FAZER.


THE WALKING DEAD
Esta é uma versão não-oficial feita de fãs para fãs. Se você gostou, incentive as editoras e compre a original. **The Walking Dead** está sendo atualmente publicada pela **HQM Editora**.
- Von DEWS! & PuTaH cLuBbEr MoR
VERTIGEM
VON DEWS!
VERTIGEM
Arte por Von DEWS!